蘇肇祥 PETER SO

DOGWOOD REALTY LTD.
多活實業公司
住宅：879-1845
公司：876-8841（24小時）
代理買賣地產物業 免費估價

▲樓上叁房樓下兩房，廚房浴室齊，地大四十七乘一百零八尺近緬夾六十街，開價十一萬叁

▲樓上兩房，樓下兩房，廚浴齊地大六十六乘一百五十五尺，位本拿比珍珠街夾京士威，開價九萬八。

▲維多利亞夾四十五街，樓上兩房，土庫房廚浴完成，地卅五乘一百廿二尺，價九萬四餘。

▲兩房堅固靚屋，近京士威夾僑落理，開價七萬餘。

▲地點好，域多利夾卅五街，樓上兩房，土庫兩房廁浴，裝修如新，取價八萬九，請快，勿失良機。

Goddard & Smith Realty Ltd.
1023 W. Broadway Vancouver, B.C.
Hugh Fong 馮耀
公司：736-8831 住家：324-3909

▲商業物業，京士威夾菲沙。價十八萬九千，每年入一萬六千。

▲商業物業，緬夾21街，十五萬九千。年入一萬。

▲三年新，四組，7624&7626 ELWELL街，廿九萬五千。年入二萬四千五百。

▲十三年新，廿九組栢文，雲東區，年入約九萬五千，保養好，開價一百零五萬。有六十萬十二厘半按揭

▲十年新四十組栢文，北本拿比，年入十一萬八千，無空缺。價一百四十五萬。有卅萬九厘半按揭至八七年。

▲西區老滙BINO餐館，每年生意八十萬，一百卅位，長批十五年，開價四十五萬。

百萬能實業公司 阮光成
FLORIO YUEN
CANADA PERMANENT TRUST
公司 682-6611 住家 321-9831

▲市區購物中心，七十七萬。
▲兩年新購物商場，百五萬餘。
▲一年新購物商場，百六萬餘。
▲全新市中心購物商場，百七萬餘。
▲醫生樓及商舖，八十萬餘。
▲埠邊購物中心，六十餘萬。
▲新型埠邊商場，百六萬餘。
▲西區四十四組栢文，百七十五萬。
▲二百餘座位自助餐館，十七萬餘。
▲列治民十畝地連新型屋泳池向河，卅五萬。

超記裝修
裝修房屋 大小工程
油漆間格 土庫籬芭
改裝加建 車房修路
快捷妥當 保證滿意
電話：二七四－八二四九

善興建築裝修
專門土庫 內外油漆
批盪砌磚 房屋翻新
（請早或夜間）
電話：八七二－四六七九

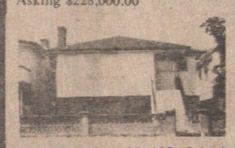
MICHAEL CHANG 陳任賢
PHONE; 438-8161
or 324-4018
The Permanent

$91,000 Lot 33x123 two bed room plus basement. Completely renovated 3 yrs. Beatrice & 32nd.

BRAND NEW 4755 Knight St., 6 bed rooms, 4 baths, spiral stairs, 3 fireplaces, skylights, hot water heating, burglar alarm system, delta plumbing fittings, cedar ceiling, garburator, landscaping etc. etc. The most conveniently located new home available at this size (approx. 3,500 sq.ft. living area, lot 56'x105'). Asking $228,000.00

$109,000 6520 Fleming St., Lot 33'x122', Solid two bed room on main with remodelled roomy kitchen. High basement partly finished.

NEW HOME 2260 East 51st Ave., Tile roof, hot water heat, over 2400 sq.ft. finished basement vinyl siding, spiral stair, German workmanship. Lot 33'x122'.



$129,000 Lot 33x122, 3 bed rooms on main plus two bed room suite basement (unauth.). 4733 Argyle. between Victoria & Knight.

MILLION DOLLAR HOME on ten acre land, right in front of golf club. Sidaway, Richmond.

COMMERCIALS

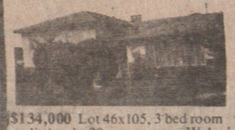
$92,500 Lot size 35x110 two bed rooms plus family room on main, also two bed room basement. 2741 East Georgia, near Slocan.

FRASER & 47th 33x115, two stores, $239,000 open to offer.

MAIN & 26th Lot 25x101, cement block building. $239,000 open to offer.

CHINATOWN 57x120 corner property. Guarantee 10% return. Asking 1.5M.

MEAT STORE fully equipped, below replacement value. Good lease, established clientel. Asking $49,500. 7011 Fraser St.



$134,000 Lot 46x105, 3 bed room split level, 20 yrs. corner Wales and 48th.

欲找陳君洽商一切地產問題及免費估價
請電：四三八·八一六一（辦事處）
三二四·四〇一八（住宅）
百萬能地產公司 京士威二六二九號

賴錦泉 KAM LAI
公司：437-9431
住宅：321-1786
免費估價，
住宅房屋，商業樓宇

▲西區 SHAUGNESSY 新款屋新地毯，四睡房，三浴室地特大（76X132），學校，交通，購物方便，只賣廿九萬九千元。

▲唐人街著名西餐館，百多座位，有酒牌，租金平，有長批，一流裝修，中西設備齊全，生意穩定，開價只十八萬九千元。

涂念官 DOGWOOD RLTY 蘇迢毓
多活實業公司
公司電話：876-8841
DAVID TO 325-9506
CLIFF TO 421-3430

▲柏架街近PNE二房靚屋，九萬餘。

▲雲西區二十單位高收入柏文，開價八十九萬。

▲雲東區牛津街十四組柏文，五十餘萬。

▲雲東小型柏文四組兩房，入息好，有低息按揭十四萬餘。

▲雲東靚區新屋兩樓，歡迎換屋十六萬餘。

▲FRASERVIEW三睡房新屋，土庫完成，地四十乘一百四十七尺，環境幽靜，交通便，九萬六千五。

▲東十二街三層五睡房，全新裝修土庫完成，標準地，九萬四。

▲卅六街近乃路，靚屋二房，土庫。八萬餘。

涂念宗
MIGUEL TURCO, M.A.
UNITED REALTY LTD.
公司：736-3831 住家：327-7004

▲乃街夾41街潔淨屋兩房加土庫兩房，43X118地五萬餘銀期可接充。

▲東區大屋五睡房三廚三厠標準地，交通便九萬五最宜大家庭或收租。

▲唐人街中心雜貨舖兩間任揀，設備新，生意好。開價拾五萬另點貨。

▲緬街三層大禮堂，硬木地板，全新消防設備，總面積一萬多呎，卅九萬五。

▲東區三年豪華屋一千六百呎，59X112地，向南有景，業主可借銀期，十七萬九。

▲西區24小時小型超級市場，設備新，租期長，生意旺，急售九萬九。

Good Rich Realty Corp
4395 FRASER ST. VAN.
公司：873-4811
住家：879-3765
ALFRED (ALFIE) MARR 馬耀儼

▲近菲沙夾廿一街，三睡房，土庫完成，地大四十一乘一百二十尺。

▲RIVER近乃磨埠。

▲中西餐館，有酒牌，可供銀期小資本，COAMPBELL 4522東五十七街。

▲五十七街夾乃街，兩睡房，1開價六萬元，有價議。

▲快餐館，炸魚柳，雪糕。上午七時至晚七時，每日生意約五百元。

▲花園生意，每日生意約四百七十五元，租平，批長，三年賣五年淨。業主退休出讓。

▲二埠果仔濕，經營生果瓜菜，好生意。

DOGWOOD REALTY
多活實業公司
FRED TAM BUS.ADM.
譚志明 住家：421-7346
公司：876-8841
免費估價 忠誠服務

▲東區 KILLARNEY 街近京士威，已出售房一廳，土庫閣樓各一房，七萬。

▲香槟區城市屋三房一廳，已出售完成佈置優雅，交通方便，六萬餘。

▲疏梨埠六年新士德古屋近頂好酒家地大60X150，土庫完成，七萬餘。

▲PORT MOODY 商業地，地 66x132 樓房五千呎，位於最旺大街，現收租二萬三千，批快滿期，可取較合理租值，誠物業投資良機，開價廿八萬。

▲喜士定東街三千九號西餐館，約五十座位，有潛力，取價五萬餘。

陳憲明 STEPHEN CHEN: B.S.
住家電話
325-6075
DOGWOOD REALTY LTD

林尚忠 ALECK LAM
住家電話
327-5533
公司：
876·8841

▲本拿比，生財果舖長批，有住宅。

▲雲東區近京士威二房一廳，土庫可出租，開價九萬六千。

▲緬街夾廿八街，二睡房，土庫新完成，取價八萬九千。

▲香槟區，二年新，三睡房開價十三萬五千，星期日二至四點開放。

▲九六二－廿六街二房一廳，地卅五乘一百四十四尺，開價八萬九千。

新盤

Karen Bong B.Sc.
BB BLOCK BROS. 王太
公司電話：922-3911
住家電話：922-1957

西溫哥華半山區 BRITISH PROPERTIES

▲ 791 EYREMOUNT DRIVE，花園洋房有游水池，網球場，南望大海與溫哥華市，開價 $585000.

▲ BRITISH PROPERTIES 大地皮 120X242，三房一廳，只售 $219000

▲ CHARTWELL DRIVE，一年新豪華大屋，風景優美，有游水池等，歡迎來電查詢

▲西溫哥華，大地皮 130X187，三房一廳購物交通方便，只售 $249000.

▲ 522 BALLANTREE PLACE，風景優美，四房一廳，開價 $242000.

▲本人精通國語，粵語，英語，客語，馬來語，為華僑服務，敬賜惠顧。

BB BLOCK BROS.
王震偉 DAVID WONG
667-4866 直接傳呼
BUS. 321-6881
RES. 261-6054（24小時）
5842 CAMBIE ST. VANCOUVER B.C.
代理買賣地產物業，免費估價

列治文靚區近四街，三睡房，多層式，一流保養，交通方便，地六十二乘一百二十七尺。價只售十一萬四千九，趕快。

西區卅九街近金比，全屋翻新，六睡房，有天窗，土庫完成，交通便近公園，地四十七乘一百廿二尺，價十九萬五。

列治文靚區十八組新城市屋，材料上乘，環境優美，交通方便，連六件電器機，還可領取聯邦政府三千補助金。

每層三大睡房，主人房有兩件頭厠所，交通方便，每月收租千餘元，地卅三乘一百廿二尺，價十六萬九千九。

雲東區五年新，上下層孖屋，

BB Block Bros.
李偉謙 Charles Lee
Bus. 321-6881 Res. 430-5530
Pages 687-7711 #1880
5842 Cambie St. Vancouver B.C.
代理買賣地產物業。免費估價

任你俾！

急讓雲東栢文區廿五年新三層公寓式 TRIPLEX 每層三睡房，地大，交通便，可改建栢文，自住一層，收租兩層，抵過買屋！另有新屋多間，全部土庫完成由十三萬九起，請快來還價！

DOGWOOD RLTY
多活實業公司
FRANK LEE
李經緯 住家：879-3296
公司：876-8841

免費估價，拿手換屋

▲四十四尺街角地，卅壹近乃路上下叁房兩廳兩厠，抵買。

▲卅七近域多利街，標準地卅餘年屋，上叁房，土庫完成，拾萬左右。

▲PNE區，交通便，上下四房兩厠，八萬左右。

▲新屋！千二百多尺，拾二萬餘栢文樓

▲西區廿四組，收入拾壹萬，地壹百乘壹百壹拾六尺，九十萬左右。

▲唐人雜貨投資代理，包燒賣，大賺，可助移民。生意移民

Ning Realty Associates Inc.
任氏實業集團
地產買賣 物業估價
任立三 ALEX NING R.I. (BC) FRI
公司：876-7714 住家：464-5209

貨倉地旺

溫哥華全新貨倉租賃，面積七千三百平方尺，交通方便近華埠及市中心，取價從廉。詳情請電查詢

金城實業及燕梳公司
UPTOWN REALTY LTD.
公司：434-3177
住家：872-4966
黃振樺

▲近緬街及東廿五街4335 John St合法上下層孖屋，每層有客廳，厨房，睡房及浴室，熱水暖氣，士德古外牆，急售六萬九千元。

▲近京士威3390 Cherry St，士德古三睡房，廿三年新，全梗木地台高爽土庫可間聯房，地大四十一乘一百零二，價十萬〇九千元，交通方便購物易近小學。

▲南盤汝備廿五組亞柏文，年入息約一萬元，開價九十五萬。詳情請電洽。

WINSOR JANGZE

鄭揚騰
Century 21
TRADEWIND REALTY LTD.
2710 Commercial Drive
Vancouver, British Columbia V5N 5P4
公司：872·0321
住家：324·3337

代理買賣地產物業·免費估價

▲東區ELGIN街夾廿七街，卅五年屋，新屋頂，新門面。叁睡房及有土庫，八萬餘。

▲佐治東街近BOUNDARY卅九年屋，新裝修，有叁房及土庫，八萬餘。

▲花果舖急讓，西區旺街，濶大乾淨，入息好，四萬餘。

▲華埠金鐘，新裝修唐山雜貨舖，地旺，入息高前途無限，拾五萬另點貨。

CENTENNIAL REALTY (1978) LTD
滿堂紅 電業有限 建築裝修 公司
2547 KINGSWAY VAN.B.C V5R 6H3
公司電話：438-1455
STELLA LEE 李兆梅
住家電話：525-6983

▲東區域多利街業舖連實業有叁睡房，日營叁百，合小家庭經營，拾二萬。

▲蘇里176街，耕地拾二畝，壹廳叁房屋，大倉庫，叁間玻璃屋，卅二萬五。

▲蘇里FRASER HWY 種花玻璃屋，佔地約二畝，租或賣均可，前途無量。

▲烈治文耕地四畝，有大孖屋及茅棚，入息好，前途無量，開價卅六萬，請試還價。

▲蘇里96街壹年新果舖連實業日營千餘元，有壹舖位收租，樓上壹廳叁房住宅，七拾九萬餘。